

ЧОУ РО «НЕРПЦ(МП)» «Сормовская православная гимназия имени
святого апостола и евангелиста Иоанна Богослова»

Конспект урока
« Употребление церковнославянских слов
в русском языке. Неполногласие»

Урок церковнославянского языка в 5 классе

Составила: учитель
церковно-славянского языка
Кирсанова Елена Борисовна

Нижний Новгород
2017 год

« Употребление церковнославянских слов в русском языке. Неполногласие»

Урок церковнославянского языка в 5 классе

Тип урока: урок-закрепление.

Цель урока – обобщить наши знания о явлении неполногласия и сделать вывод об особенностях употребления церковно-славянских слов в современном русском языке.

Задачи урока:

Образовательные:

1. Формирование навыков чтения и письма по церковно-славянски.
2. Формирование навыков работы со словарями (этимологический, толковый, словообразовательный)
3. Пополнение словарного запаса учащихся посредством знакомства с церковнославянизмами.
4. Формирование общеучебных умений и навыков (навыки планирования ответа, работы с текстом, навыки самоконтроля)
5. Сформировать представление об особенностях употребления церковнославянизмов в СРЯ

2. Развивающие:

1. Развитие умения анализировать и обобщать.
2. Формирование исследовательских навыков.
3. Развитие слухового и зрительного восприятия церковнославянского текста.

3. Воспитательные:

1. Воспитание благоговейного отношения к богослужебному языку.
2. Содействие эстетическому и нравственному воспитанию учащихся.
3. Способствование развития творческих способностей детей.

Оснащение:

- Мультимедийная презентация с упражнениями ;
- плакат с примерами неполногласия на церковнославянском языке и полногласием на русском;
- рабочие карточки для каждого ученика,
- толковый, этимологический, словообразовательный словари.

Этапы урока:

1. Организационный момент. (2мин)
2. Проверка ранее усвоенных знаний (3мин)
3. Формулировка темы и цели урока.(2 мин)
4. Введение новых знаний(8мин+4мин)
5. Обобщение и первичное закрепление (4мин+3мин)
6. Подведение итогов урока. Заполнение таблички.(5мин)
7. Домашнее задание (2мин)

Таким образом, на уроке ребята включаются во фронтальную, индивидуальную, частично – поисковую формы работы.

Ход урока

1. Организационный момент.

(слайд)Тема сегодняшнего урока (на доске) - « **Употребление церковнославянских слов в русском языке. Неполногласие**»

2. Проверка ранее усвоенных знаний

(слайд)Задание на повторение:

Сравните пары слов: какие слова, на ваш взгляд, не обыденные, не повседневные, а более возвышенные; «книжные», как их называют; даже , можно сказать, торжественные? (Прочитайте более возвышенные)

лик - лицо, уста - рот, брада - борода, един - один, дочь-дщерь, щеки – ланиты, глас - голос, житие-житьё, ладья-лодка

- ответы детей

-На предыдущих уроках мы уже говорили об *отличиях* церковнославянских слов от русских:

-(слайд)это слова устаревшие (*уста , ланиты*);

- (слайд) слова, в корнях которых наблюдается чередование согласных в корне (к/ц *лик - лицо* ; щ/ч *дщерь- дочь*) или чередование в суффиксах (например, и/ь *житие-житьё*)

- (слайд) слова с начальным –ра, - ла (*ладья-лодка*)

-(слайд) слова с начальным -е (*един – один*)

-Какие слова мы не назвали?

- *брада – борода, глас – голос*

- Как называется явление, которое мы наблюдаем в этих парах?

- *Чередование неполногласия и полногласия*

-(слайд) Правильно. Сегодня мы подробно поговорим о неполногласии.

Цель сегодняшнего урока – обобщить наши знания о неполногласии и сделать вывод об особенностях употребления церковно-славянских слов в современном русском языке.

-Вспомним, чему соответствует церковно-славянское неполногласие?
Плакат:

| Церковнославянизмы | Русские слова |
|---------------------------|------------------------|
| Неполногласные сочетания | Полногласные сочетания |
| -ра- | -оро- |
| -ре- | -ере- |
| -ла- | -оло- |
| -ле- | -ело- |

2. Работа с доской.

Прочитайте предложения. Найдите слово с неполногласием.
Подберите ему русское соответствие.

*Помогать нам будет дежурный архивариус, который работает со словарем.

1) **(слайд)** Встречается ли слово «град» в русском языке?

-да, в сказках: Киев-град, стольный град, в названиях городов : Волгоград, Петроград, Калининград

Обратимся к нашему архивариусу.



ТОЛК.СЛОВАРЬ

-В толковом словаре град – имеет пометку «устаревшее»

(слайд) Чувствуете, какая загадочность, возвышенность... В произведениях с устаревшими словами особый исторический, сказочный колорит.

Мы сразу на интуитивном уровне чувствуем, что это не разговорный стиль, а книжный. Согласны?

2) **(слайд)** Какое событие описано? (Крещение, или Богоявление)

Где встречается слово «глас» в настоящее время?

- В церкви, объявляет «гласы» регент (встречается в церковных книгах, богослужебных)

(слайд)Снова чувствуем возвышенный стиль.

3) **(слайд)** Приходилось ли в современной жизни вам слышать слово «древо»?

- *Да, в Ветхом Завете, в раю, было Древо познания добра и зла*
- *Есть древо семьи, своего рода.*

*Это образное название. Семья похожа на дерево. Корни его- это наши пра-пра бабушки и дедушки, ствол –старшие родственники , ветки –родители, молоденькие веточки-росточки –это вы.

Обратимся к нашему архивариусу. Работа со словарем.



ТОЛК.СЛОВАРЬ

В толковом словаре древо – имеет пометку «устаревшее»

(слайд) Анчар – ядовитое дерево, соком которого туземцы отравляют стрелы. Есть поверье, что даже воздух вблизи анчара ядовитый от его испарений, он может убить человека или зверя, захотевшего спрятаться в его тени. «Древо смерти» звучит более угрожающе, чем дерево смерти.

4) **(слайд)** «глад»-голод

(слайд) Заметили вы, что примеры на русском языке из произведений Пушкина? Это не случайно, так как Пушкин – основоположник русского литературного языка, он оставил нам лучшие образцы поэзии и прозы.

К слову, хочу продемонстрировать вам «Словарь устаревшей лексики в произведениях классиков». Здесь много интересных примеров (Лермонтов, Некрасов, Тютчев, Фет, Есенин) которые могут вам пригодиться.

5) **(слайд)**

Обратимся к нашему архивариусу. Работа со словарем.



ТОЛК.СЛОВАРЬ

ЗДРАВЫЙ

1. Рассудительный, толковый, правильный. Имеет пометку «книжное». Пример: Здравый ум. Здравый смысл 2. То же, что здоровый, употребляется только в некоторых выражениях. Например, В здоровом уме и твердой памяти.

- *Сейчас здравый имеет значение «здравомыслящий»*

- Можно встретить в составе каких-либо слов?

- *Здравствуйте (пожелание здоровья); у военных осталось «Здравия желаю!»*

6) **(слайд)**

- Употребляется ли сейчас слово «враг»? **(слайд)**

- Да, а «ворог» - нет, для нас оно непривычно.

- Оказывается, церковно-славянское слово живет, а русское устарело, сейчас так не говорят.

3. Работа в тетрадях на местах (по карточкам)

№1. (слайд) Подберите церковно-славянские слова к русским:

Проверяем по цепочке. Отвечаем на вопрос : устарело слово или живет в современном русском языке?

голод _____, золото _____, короткий _____,
молоко _____, полон _____, мороз _____,
волосы _____, дерево _____, холод _____,
ворон _____, голос _____, серебро _____,
берег _____, молод _____, норв _____ ТОЛК. СЛ.

Большинство слов устаревшие, искл.-пен; изменили значение норв-
нрав(*строптивый норв/добрый нрав*)

№2. (слайды с картинками) Подберите русские слова к церковно-
славянским:

Обращаем внимание на значение.

хра1мъ -----, брада2 -----,
глава2 -----, озгра1да -----,
врата2 -----, стра1жа -----,
вла1сть -----, бра1нь -----,
среда2 -----, шле1мъ -----,

- Прочитайте задание которое вам предлагается. Для того, чтобы правильно выполнить это задание, нужно вспомнить, какие неполногласные сочетания встречаются в церковнославянизмах?
- Какие полногласные сочетания им соответствуют в русском языке?

Итак, начинаем работать, обращайтесь внимание на орфограммы, которые будут встречаться, и на лексическое значения слов.

| | |
|--|---|
| Храм – здание для богослужения. | Хоромы – в старину на Руси: большой жилой дом богатого владельца |
|--|---|

| | |
|---|--|
| Глава – 1) (устар.) тоже, что и голова. 2) руководитель. Начальник 3) купол церкви | Голова – часть тела человека. |
| Врата – в храме: средние двери в церковном иконостасе. | Ворота – проезд внутрь, за ограду, имеет широкие створы. |
| Власть – возможность распоряжаться и подчинять своей воле. | Волость – в древней Руси: местность, область, подчиненная одной власти. |
| Брада – (устар.) тоже что и борода. | Борода - |
| Ограда – ограждение, забор, решетка. | Огород – участок земли с грядками под овощи. |
| Стража – вооруженная охрана. | Сторож – работник, который охраняет что либо. |
| Брань – 1. Ругань. 2. (старое). Война, битва. | Оборона – боевое действие с целью отразить наступление врага, отпор врагу. Русские ни на кого не нападали, всегда вели оборонительные войны. |
| Среда – третий день недели.(середина недели). | Середина – средняя часть чегонибудь. |

- Какой вывод о лексическом значении можно сделать?
(у некоторых слов оно изменилось)
- Какие полногласные сочетания русских слов соответствуют неполногласным сочетаниям?
- Какая орфограмма определяет русские слова?
- Написание каких сочетаний нужно запомнить?

Церковнославянизмы живут в СРЯ наряду с русскими, но имеют другие значения. Вывод о написании.

№3.(слайд) В русских словах выделить церковнославянские неполногласные корни

- С какой частью слова будем работать?
- Что такое корень слова?
- Как называются слова которые имеют общий корень?

Прохладный, привратник, градоначальник, главный, млечный

№4. (слайд) Какое из данных слов является исконно русским, а какое славянским, отметьте в скобках (р) или (ц)

молод (_р_), млад (_ц_), врабий (_ц_), воробей (_р_), влачить (_ц_), волочить (_р_), колос(_р_), клас(_ц_), хлад (_ц_), холод (_р_).

4. Подведение итогов урока.

Вывод: Церковно-славянский язык создан для общения с Богом, каждое слово его устремлено в Небесный мир, в нем вообще нет бранных, черных слов, поэтому употребление их в произведениях делает **слог возвышенным, поэтическим, необычным**. Он удивляет нас, приподнимает над действительностью, вызывает восхищение, духовную радость (как от молитвы)

Что вы вынесли с сегодняшнего урока?

*- на уроке мы вспомнили что такое неполногласие и полногласие;
-узнали, что церк-слав слова продолжают жить в СРЯ: в книгах, в наших привычных словах, в устойчивых выражениях (отдельно урок по пословицам и фразеологизмам). Некоторые изменили свое значение, а некоторые – нет, они не употребляются в повседневной жизни, но обозначают предметы в церковной сфере.*

№5. (слайд) Впиши в таблицу по 2-3 примера

| Употребление церковнославянизмов в современном русском языке | примеры |
|---|--------------------|
| Употребляются вместо или наряду с русскими словами | Враг, плен, шлем |
| Употребляются в другом значении | Брань, нрав |
| Употребляются в литературных произведениях, имеют пометку «устаревшие», «книжные» | Град, власы, злато |
| Употребляются в Церкви, в богослужебных книгах, в Священном Писании. | Глас, врата, храм |
| Употребляются корни с неполногласием; в составе сложных слов | златоглавый, |

Домашнее задание (на карточках)

1. Подобрать соответствующую пару слову, подчеркнуть полногласие и неполногласие в словах:

Блато _____, бразда _____, колос _____, чреда _____, сторона _____, срачица _____, смородина _____.

2. Выделить корни с неполногласием:

Брадобрый, хладнокровный, млекопитающее, вражеский, обгладывать, златокудрый, градостроительный

3. Впиши в табличку свои примеры церковнославянизмов (по 1 примеру в столбик).

Задание в презентации

| Примеры на церковнославянском языке | Примеры на русском языке |
|--|---|
| <p>Не мо1жетъ гра1дъ узкрытисz верху горы2 сто1z.</p> | <p>Остров на море лежит, Град на острове стоит С златоглавыми церквами, С теремами да садами; Пушкин А.С.</p> |
| <p>И былъ изз о4блака гла1сь, глаголющий: Се1й е4сть Сы1нъ Мо1й Возлю1бленный, Его слушайте.</p> | |
| <p>Древо жи1зни посреде2раз2.</p> | <p>К нему и птица не летит, И тигр нейдет: лишь вихорь черный На древо смерти набежит — И мчится прочь, уже тлетворный. (Анчар.Пушкин А.С).</p> |
| <p>Не избјеть гла1домъ гдсь душу пра1ведную.</p> | <p>Не дай мне бог сойти с ума. Нет, легче посох в сума; Нет, легче труд и глад. Не то, чтоб разумом моим Я дорожил; не то, чтоб с ним Расстаться был не рад: А.Пушкин</p> |
| <p>Сонъ здра1вый t чре1ва узмэренна.</p> | <p>См. словарь</p> |
| <p>Но вы1 любите враго1въ ва1шихъ, из благотвори1те, из займы2 дава1йте, не озжида1z ничего2...</p> | <p>Язык мой враг мой: наперед ума глаголет.</p> |

Все холмы покрывают лики;
В долинах раздаются клики:
Великая Петрова дочь
Щедроты отчи превышает,
Довольство муз усугубляет
И к счастью отверзает дверь

(ОДА НА ДЕНЬ ВОСШЕСТВИЯ НА
ВСЕРОССИЙСКИЙ ПРЕСТОЛ ЕЕ ВЕЛИЧЕСТВА
ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ ЕЛИСАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ 1747 ГОДА) . ломоносов

*Исторический экскурс. Слово «шелом»

А куряне славные -
Витязи исправные:
Родились под трубами,
Росли под шеломами,
Выросли как воины,
С конца копья вскормлены.
Все пути им ведомы,
Все яруги знаемы,
Луки их натянуты,
Колчаны отворены,
Сабли их наточены,
Шеломы позолочены.
Сами скачут по полю волками
И, всегда готовые к борьбе,
Добывают острыми мечами
Князю - славы, почестей - себе!" («Слово о полку Игореве»)